

# rapport de gestion **2021**





**Exploitation** Abbühl, Jeuss

swiss   
**herdbook**

S I N C E 1 8 9 0

## Impressum

### Editrice

Rapport de gestion 2021 : supplément au « bulletin swissherdbook »

Société coopérative swissherdbook Zollikofen

Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen

T +41 31 910 61 11

[www.swissherdbook.ch](http://www.swissherdbook.ch), [info@swissherdbook.ch](mailto:info@swissherdbook.ch)

Mars 2022

### Production

Merkur Druck SA, 4900 Langenthal

### Mise en page

Corina Burri, Guggisberg

### Photos

Celine Oswald et Nadine Wüthrich

### Photo de couverture

Albert et Frédéric Bachmann avec Bachmann Dominator PAULINE EX 90,  
la première vache à 200'000 kg de performance de vie chez swissherdbook.

# Planification prudente et flexibilité

Après une année 2020 marquée par le coronavirus, nous espérons une large normalisation de la situation pour l'exercice 2021, ce qui n'a malheureusement été que partiellement le cas.

**J**uste à temps pour la saison d'hiver 20/21 et pour les activités d'élevage qui y sont liées, le nombre d'infections a de nouveau augmenté à tel point que, entre autres choses, une grande partie des expositions prévues n'ont pas pu être organisées.

Heureusement, à aucun moment la situation n'a été si grave qu'il ait fallu à nouveau réduire nos services. Néanmoins, il est apparu très tôt que les manifestations de grande envergure réunissant un grand nombre de personnes ne pourraient avoir lieu ou seulement avec de grandes restrictions, comme les concours centraux au printemps, qui n'ont pas dû être organisées comme d'habitude sur les places de concours, mais dans les exploitations. Grâce au grand engagement de tous les participants, cela a été possible sans problème.

En revanche, l'espoir d'organiser l'assemblée des délégués au Kursaal avec le report à la mi-juin était trop optimiste. Comme en 2020, il a fallu se rabattre sur une organisation par correspondance.

Grâce à la flexibilité nécessaire et à la planification prudente de tous les participants, il a été possible d'achever le changement d'affectation de l'ancien appartement du concierge et la rénovation complète de l'automatisation de Suisselab qui en a résulté, sans impact notable sur nos prestations de service.

Le point fort de l'année a été la SWISSCOW 2021, réalisée en octobre à Saignelégier avec une très grande participation. 



Lorenz Abbühl avec SM-Abbühl-HO Aikosnow MIAMI  
L'exploitation de la famille Abbühl, Jeuss, a été distinguée pour la 5<sup>e</sup> fois pour sa gestion d'exploitation à l'occasion de la SWISSCOW 2021.

## Chiffres les plus importants

Effectif des membres et animaux de herd-book	État au 30.11.2021	Changement par rapport à l'année précédente
Syndicats et associations d'élevage	548	-11
Membres individuels	948	54
Exploitations d'élevage actives	8'613	-113
Animaux de herd-book mâles	1'188	0
Animaux de herd-book femelles	229'397	433
Simmental (SI)	23'096	-6
Montbéliarde (MO)	10'959	217
Swiss Fleckvieh (SF)	64'749	98
Red Holstein (RH)	78'120	-2'914
Holstein (HO)	50'381	2'956
Normande (NO)	1'139	11
Buffles d'Asie (BF)	523	-21
Pinzgauer (PZ)	132	11
Evolène (EV)	298	81

Année de contrôle laitier	1 <sup>er</sup> janvier - 31 décembre 2021	Changement par rapport à l'année précédente
<b>Rendements laitiers</b>		
Nombre de clôtures	212'021	859
Lactations standard (270–305 jours)	162'057	-787
Moyenne de toutes les lactations standard		
Lait kg	7'889	67
Matière grasse %	4.09	0.03
Protéine %	3.32	0.01
Lait kg (vaches adultes en plaine)	9'123	48
Clôtures supérieures à 10'000 kg	22'775	1'400
supérieures à 12'000 kg	4'046	567
Vaches avec plus de 80'000 kg	2'487	225
100'000 kg	588	19
<b>Aptitude à la traite</b>		
Nombre de vaches contrôlées	7'068	1'361
<b>Description linéaire et classification</b>		
Nombre de vaches décrites	44'822	4'622
dont en 1 <sup>re</sup> lactation	34'584	2'609
<b>Concours centraux</b>		
Animaux présentés	46'245	24'582

Chiffres importants de la comptabilité (en 1'000 CHF)	2021	Changement par rapport à l'année précédente
Somme du bilan	21'139	1395
Capital propre	12'684	6
Ratio de fonds propres en %	60.0%	-4.2%
Total produits	17'495	311
Bénéfice de l'entreprise	6	-19

# Engagé tout au long de l'année

swissherdbook dresse un bilan d'une année de gestion 2021 exigeante.

**L**a société coopérative de swissherdbook Zollikofen a terminé l'année de gestion 2021 avec un résultat légèrement excédentaire, malgré la persistance de la situation pandémique.

La légère augmentation d'environ 0.19 % du nombre d'animaux inscrits et la baisse relativement faible de 1.29 % du nombre d'exploitations affiliées au herd-book par rapport aux années précédentes sont très réjouissantes. Les chiffres absolus des épreuves de productivité laitière n'ont presque pas changé par rapport à l'année passée et la tendance des contrôles AT4 s'est nettement stabilisée. L'effectif est également resté largement inchangé, avec une moyenne annuelle de 34 postes à plein temps à Zollikofen et 1'284 contrôleurs laitiers, soit environ 100 postes à plein temps.

## EXÉCUTION D'UNE ÉVALUATION DES RISQUES

L'Administration de la société swissherdbook Zollikofen réalise chaque année une évaluation des risques. Les risques pertinents ont été inventoriés et pondérés en fonction de leur potentiel de dommage et de la probabilité de leur survenance.

## SITUATION DES COMMANDES

Les affaires de la société coopérative swissherdbook Zollikofen sont essentiellement déterminées par le nombre d'animaux inscrits au herd-book et les contrôles de performance sur ces animaux. Les contributions de la Confédération à ces prestations de service sont essentielles. Malgré les mesures prises pour y remédier, le nombre croissant d'animaux de la race Swiss Fleckvieh qui n'ont que le statut C dans le herd-book et qui ne peuvent donc pas bénéficier des contributions de la Confédération doit continuer à être surveillé.

## ACTIVITÉS DE RECHERCHE ET DE DÉVELOPPEMENT

L'orientation principale de la recherche et du développement demeure inchangée dans le domaine de l'estimation des valeurs d'élevage et de la sélection génomique, ainsi que dans les outils pour les exploitations. Au cours de l'année sous revue, l'accent a été mis sur l'achèvement du développement d'une nouvelle interface utilisateur pour notre base de données ArgusQ, exploitée conjointement par Qualitas SA, ainsi que sur l'application Smart-Cow.

## ÉVÉNEMENTS EXTRAORDINAIRES

Aucun événement exceptionnel n'a été enregistré au cours de l'année de référence.

## PERSPECTIVES

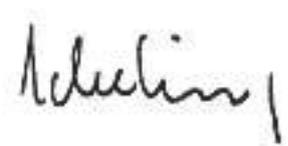
Actuellement, nous supposons que les effectifs du herd-book continueront à diminuer, malgré une stabilisation de cette tendance. En outre, l'augmentation constante des animaux de statut C dans le herd-book ne cessera malheureusement guère.

Grâce aux efforts constants destinés à la réduction des coûts et aux contributions inchangées de la Confédération, nous nous attendons à une situation stable des recettes pour l'année en cours et ce malgré les incertitudes liées au coronavirus. 

Zollikofen, 16 février 2022



Markus Gerber  
Président



Matthias Schelling  
Directeur

**« Je suis convaincu que ces vidéos mettent en avant les points forts de nos races à deux fins et que nous pouvons ainsi augmenter encore leur popularité en Suisse et à l'étranger. »**

Christophe Paillard, vice-président Commission de race Swiss Fleckvieh





# Promotion pour Simmental & Swiss Fleckvieh

Polyvalence, adaptabilité et tradition : ce ne sont là que quelques-unes des valeurs incarnées par les races Simmental et Swiss Fleckvieh en Suisse et à l'étranger et qui sont présentées dans les nouvelles vidéos promotionnelles de la race.

**L**es races Simmental et Swiss Fleckvieh suscitent un grand intérêt dans les milieux de l'élevage, car elles constituent une bonne base pour une production laitière durable, économique et basée sur les fourrages grossiers. Au niveau international également, ces races suisses traditionnelles bénéficient d'une demande croissante grâce à leur robustesse et à leur capacité d'adaptation, qualités qui en font des animaux adaptés à de nombreuses exploitations. C'est ce que confirment non seulement les nombreuses demandes, mais aussi l'évolution des chiffres d'exportation des doses de semence.

## AMBASSADEURS DE LA RACE

Conformément à la devise selon laquelle les images valent mille mots et conscientes de l'importance croissante de la numérisation dans la communication aussi, les commissions des races Simmental et Swiss Fleckvieh ont produit, avec le soutien financier de Swissgenetics, deux vidéos promotionnelles pour leurs races.

Dans le but de promouvoir leurs races auprès des éleveurs, à l'intérieur et à l'extérieur des frontières nationales, plusieurs chefs d'exploitation de toute la Suisse et de l'étranger ont été choisis comme ambassadeurs. Ils ont mis à profit leur expérience avec leurs vaches Simmental ou Swiss Fleckvieh dans les nouvelles vidéos de promotion de la race, en mettant en avant les critères les plus appréciés et les plus forts de leur troupeau.

## VIDÉO SIMMENTAL

Dans la vidéo sur la Simmental, l'accent est mis sur la qualité du lait, la forte conformation et la durée d'utilisation. La polyvalence de cette race, qui est élevée avec succès dans des exploitations ultramodernes situées dans les meilleurs endroits, jusqu'aux alpages situés dans les régions les plus sauvages, est également thématisée. La tradition d'élevage, vécue avec beaucoup de fierté et de passion en Suisse, le pays d'origine de la race mondiale Simmental, est également un message important de ce film.

## VIDÉO SWISS FLECKVIEH

Dans la vidéo sur la race Swiss Fleckvieh, l'accent est mis sur la longévité, les qualités de fitness, ainsi que sur les bonnes propriétés d'utilisation à deux fins. Parmi les avantages importants de la race Swiss Fleckvieh figure également sa capacité à transformer l'herbe en lait et en viande, ce qui rapproche cette race des exigences de la politique agricole actuelle.

Ces vidéos permettent non seulement de faire connaître les deux races suisses à deux fins aux personnes intéressées en Suisse et à l'étranger, mais aussi de s'adresser aux consommateurs et aux citoyens. La diversité de l'élevage laitier actuel leur est présentée de manière honnête, dans l'espoir que ces vidéos contribuent à donner une nouvelle image positive de la production laitière en Suisse. 



**« Nous avons pu augmenter  
la performance de vie moyenne des vaches  
de notre troupeau de 2'000 kg. »**

René Alder, Hallau



Exploitation Alder, Hallau

# Une collaboration durable et fructueuse

Les conseils zootechniques myherd se sont imposés comme un instrument précieux au cours des dernières années. Le service très personnel et individuel convainc les membres de swissherdbook, du lac de Constance au Léman en passant par les chutes du Rhin.

**L**orsque la nouvelle prestation de service de conseils zootechniques a été lancée en 2015, personne n'aurait pensé que bien plus de 200 exploitations feraient aujourd'hui appel aux conseils zootechniques myherd. Aujourd'hui, soit près de six ans plus tard, trois employés de swissherdbook travaillent à temps partiel pour les conseils zootechniques. L'augmentation de la demande est certainement liée à l'introduction du nouveau programme ADVANCED, car le typage complet du troupeau facilite l'accouplement exact et accélère considérablement les progrès de l'élevage.

## OFFRE APPRÉCIÉE

La palette des éleveurs qui font appel aux conseils zootechniques est très large et la demande va de l'accouplement de tout le troupeau à l'accouplement d'une vache particulière. La flexibilité de cette prestation de service et des conseillers zootechniques est très appréciée par les éleveurs, car elle permet d'adapter le conseil à l'exploitation.

Les conseils zootechniques représentent en outre une prestation à long terme, on ne voit les résultats d'un accouplement issu de notre programme que 9 mois et 2 ans plus tard. Il est donc d'autant plus réjouissant de constater que les résultats satisfont les chefs d'exploitation. Cela crée un climat de confiance et l'agriculteur est relié à swissherdbook non seulement par téléphone, mais aussi par un contact personnel.

Au cours des six années de conseils zootechniques, des relations et des contacts précieux se sont noués. En tant que conseiller zootechnique, nous nous réjouissons des succès remportés dans les exploitations, qu'il s'agisse d'une vache avec une production laitière élevée ou d'une bonne classification, de la moyenne du troupeau qui a augmenté de 300 kg ou du résultat génomique promettant un bel avenir.

## CLIENT ENTHOUSIASTE

René Alder de Hallau dans le canton de Schaffhouse fait partie des clients de la toute première heure. Il s'est tout de suite manifesté et a donné sa chance à la prestation de service myherd. « Après cinq ans, je peux vraiment dire que nous avons fait un pas en avant avec le troupeau. Notre objectif était en premier lieu de maintenir la production laitière à son niveau ou de l'augmenter légèrement et d'améliorer la longévité du troupeau. Avec le conseiller zootechnique, nous avons accordé plus d'attention aux mamelles, aux membres et aux critères fonctionnels lors des accouplements. »

Les changements ciblés dans les accouplements ont porté leurs fruits.

« Nous avons pu augmenter la performance de vie moyenne des vaches de 2'000 kg. Dans la description linéaire, nous obtenons environ deux points de plus pour la note globale des primipares, un point pour la mamelle et même trois pour les membres ; une bonne morphologie de base est tout simplement obligatoire pour garder les vaches longtemps et durablement dans les étables ». 

**« C'était pour moi une journée  
instructive et intéressante,  
avec un très bon échange entre  
la Fédération d'élevage et  
les chef(fe)s de district ».**

Elisabeth Staudenmann, Lanzenhäusern





**Exploitation** Tschirren, Enggistein

# Journée des chef(fe)s de district réussie

La journée annuelle des chef(fe)s de district sert à entretenir les relations entre swissherdbook et les chef(fe)s de district. Ces derniers, en tant que lien important avec les contrôleuses et contrôleurs laitiers, soutiennent le contrôle laitier sur place.

**S**wissherdbook compte au total 98 cheffes et chefs de district qui sont responsables des contrôleuses et contrôleurs laitiers dans leur région. Dans le cadre de leur fonction importante de personnes de liaison entre les contrôleurs laitiers et swissherdbook, ils organisent l'ensemble du contrôle laitier sur place et soutiennent swissherdbook dans le First Level Support. Grâce à leurs connaissances des conditions régionales, ils facilitent beaucoup de choses, que ce soit lors de l'engagement et de l'introduction de nouveaux contrôleurs laitiers ou lors de la résolution de problèmes quotidiens.

## NOUVELLE STRATÉGIE

Compte tenu de la structure d'âge des contrôleurs laitiers, ainsi que des troupeaux toujours plus grands et plus exigeants à contrôler, sans oublier la difficulté de trouver de nouveaux contrôleurs laitiers motivés, swissherdbook a lancé en 2019 une nouvelle stratégie pour les chef(fe)s de district. Les chef(fe)s de district sont désormais invité(e)s chaque année à une journée obligatoire. Elle sert à l'échange entre les participants et permet à swissherdbook de transmettre des informations importantes. Les chef(fe)s de district informent ensuite leurs contrôleuses/contrôleurs laitiers à l'occasion d'une soirée d'information régionale.

Cette manifestation des chef(fe)s de district, qui se déroulait jusqu'à présent toujours au siège de la Fédération à Zollikofen, a été organisée à l'externe pour l'année 2021. Les chef(fe)s de district ont été répartis en quatre groupes selon leur région, trois en Suisse alémanique et un en Suisse romande. Tous les germanophones ont suivi leur cours à Enggistein, dans l'exploitation de Thomas Tschirren et Margret Läderach, tandis que pour les participants romands, le cours s'est déroulé dans la nouvelle exploitation de l'école d'agriculture de Grangeneuve.

## UN ÉCHANGE INFORMATIF

La séance s'est déroulée de la même manière sur les deux sites. Il y a d'abord eu une présentation de l'exploitation suivie d'une visite guidée par le chef d'exploitation concerné. À Enggistein, il a été possible de visiter une étable à vaches laitières avec un robot, ce qui a suscité un grand intérêt et de nombreuses questions auxquelles il a fallu répondre. À Grangeneuve, la visite de la nouvelle étable datant de 2021 était au programme. Après la visite de l'exploitation, les dernières informations de swissherdbook ont été transmises aux chef(fe)s de district dans le *Züchterstübli* et des réponses ont été apportées aux questions issues de la pratique. Les personnes présentes ont ensuite pu terminer la journée par un délicieux repas de midi et un café.

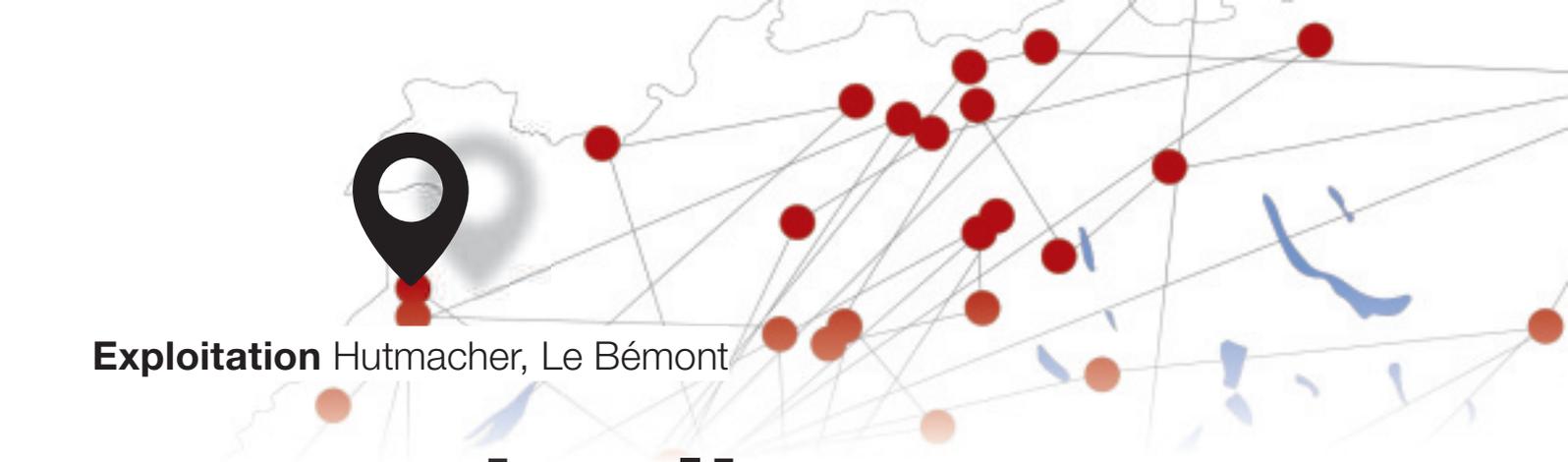
swissherdbook remercie toutes et tous les chef(fe)s de district pour leur grand engagement et se réjouit de poursuivre une collaboration fructueuse en faveur du contrôle laitier et de l'élevage. 

**« Avec le développement de redonline,  
nos éleveurs bénéficieront de services  
encore plus efficaces. »**

Nicolas Berger, swissherdbook



Charline Hutmacher avec  
Logik AZALEE



Exploitation Hutmacher, Le Bémont

# redonline

## fait peau neuve

Après 10 ans, le système de gestion de troupeau redonline fait peau neuve. Cela signifie une interface au goût du jour et la mise à disposition de nouvelles fonctions et une présentation renouvelée.

**D**e nos jours, l'informatique évolue rapidement, si bien que les logiciels et les programmes deviennent rapidement obsolètes. Il en allait également le cas de l'ancien redonline. Par conséquent, ces dernières années, les efforts destinés à résoudre les erreurs ou à développer de nouvelles exigences sont devenus disproportionnés. Il manquait de nombreux éléments techniques standardisés et les outils utilisés pour les programmeurs étaient difficiles à utiliser et n'étaient plus adaptés à notre époque. En fin de compte, la maintenance par le fabricant n'était plus assurée pour la technologie obsolète, ce qui présentait en outre un certain risque pour la sécurité.

### PHASE DE DÉVELOPPEMENT

Pour les raisons mentionnées ci-dessus, Qualitas SA a donné le coup d'envoi en mai 2019 à l'établissement parallèle de redonline et de Brunanet, l'outil de Braunvieh Schweiz qui utilise la même technologie. Au cours d'innombrables heures de travail, les développeurs de Qualitas ont renouvelé toutes les interfaces de redonline, qui ont été conçues de manière plus moderne, sans apporter de grands changements à la structure réussie de l'ancienne version. Parallèlement, la convivialité a été améliorée grâce à diverses nouvelles fonctions.

Le changement le plus important concerne le journal des traitements. Avec l'harmonisation de tous les mandants de secteur bovin – à savoir Braunvieh Schweiz, swissherdbook, Vache mère Suisse, le Service sanitaire veaux (SSV) et le FiBL – il existe désormais un journal des traitements unique pour tous.

Nos plus de 6'000 utilisateurs abonnés à redonline disposent ainsi d'un programme moderne de gestion de troupeau qui permet de consulter à tout moment les données actuelles du troupeau. Que ce soit pour un seul animal ou pour tout le troupeau, redonline offre toutes les données, les listes détaillées et les résumés clairs dont un éleveur a besoin pour la gestion quotidienne de son exploitation ainsi que pour son travail d'élevage.

### LE FUTUR A COMMENCÉ

À l'avenir, le développement de redonline se fera non seulement en étroite collaboration avec Braunvieh Schweiz, mais aussi avec Holstein Switzerland. Avec la décision pionnière de Holstein Switzerland de collaborer également à l'avenir avec Qualitas SA dans le domaine de l'informatique, un nouveau chapitre de la coopération informatique a commencé pour les fédérations d'élevage.

Grâce à cette collaboration, nos éleveurs bénéficieront de prestations de service encore plus efficaces, grâce à une meilleure synchronisation et transmission des données entre les différentes organisations d'élevage. Les premiers travaux de coordination ont déjà commencé afin que les données de Holstein Switzerland puissent être intégrées dans la base de données de Qualitas SA au cours des deux prochaines années. Les éleveurs peuvent déjà se réjouir du résultat de cet énorme projet qui va mobiliser de nombreuses ressources. 

**« À l'avenir, j'espère pouvoir juger quelques expositions et acquérir ainsi une expérience précieuse. »**

Sébastien Menoud, juge Simmental





Marché couvert, Schüpbach

# La passion de juger

En automne 2021, les commissions de race Simmental et Swiss Fleckvieh ont organisé un cours de base pour juges. Sébastien Menoud, éleveur passionné de Simmental, y a pris part.

**A**vec un an de retard, le cours de base pour juges Swiss Fleckvieh et Simmental a pu avoir lieu en novembre 2021. L'un des 34 participants était Sébastien Menoud de Sâles. « Je me suis inscrit au cours de juge parce que j'aime les expositions de bétail. J'aime aussi participer dans le ring avec nos vaches Simmental. J'aime me forger ma propre opinion et je serais ravi d'être juge dans le ring. »

## PLACE SUR LA LISTE DES JUGES

Le cours a permis de s'exercer en détail au classement, sur la base de deux catégories, ainsi qu'au commentaire. L'objectif des participants était d'obtenir les cinq places libres, 2 Simmental et 3 Swiss Fleckvieh, sur la liste officielle des juges. Il existe en outre une liste de juges de réserve, avec cinq juges supplémentaires par race.

Sébastien Menoud est déjà expert en concours centraux. Il avoue néanmoins : « Le jugement des vaches lors du cours était plus compliqué que je ne le pensais. J'ai également beaucoup appris ce jour-là en ce qui concerne les commentaires. Les classements divergeaient souvent un peu entre les participants, ce qui a donné lieu à des discussions intéressantes ». De toute façon, les échanges entre les participants et la participante ont été excellents. Entre le cours et l'examen, ils se sont en plus réunis en petits groupes pour s'entraîner, comme l'a fait Sébastien Menoud avec un groupe de participants romands.

## GRAND ENGAGEMENT

« La qualité des autres concurrents était très élevée. C'est pourquoi mon objectif était de figurer sur la liste des juges de réserve », explique Menoud. « Je sais quelles sont mes qualités, mais il n'y avait pas trop de pression sur moi le jour de l'épreuve. J'ai trouvé le classement des jeunes vaches Simmental et Swiss Fleckvieh relativement difficile. En revanche, j'ai maîtrisé la gestion du temps pendant tout l'examen et j'ai toujours su garder mon sang-froid. Même si le commentaire aurait sans doute pu être un peu plus détaillé, j'avais un bon sentiment après l'examen. »

Sébastien Menoud a bien sûr été ravi d'apprendre qu'il est l'un des deux nouveaux juges de la race Simmental à figurer sur la liste officielle des juges. « À l'avenir, j'espère pouvoir juger quelques expositions et acquérir ainsi une précieuse expérience. Peut-être que mon rêve se réalisera et que je pourrai un jour juger une exposition nationale. » 



Océane Menoud avec  
Plattery Swingman IRINA



# Perspectives et remerciements

Un grand merci à tous ceux qui, avec swissherdbook, relèvent les défis actuels et s'engagent pour l'élevage bovin.

**A**près les initiatives agricoles rejetées avec succès l'année dernière, le prochain grand défi qui nous attend est l'initiative inutile sur l'élevage. Une fois de plus, certains milieux tentent d'imposer aux autres leur vision du monde faussement idéale, en oubliant trop souvent que seuls nos ruminants sont capables de valoriser l'herbe. Cette votation nécessitera à nouveau une mobilisation maximale de la population agricole.

Les quelques manifestations qui ont pu avoir lieu l'année passée malgré les circonstances ont montré de manière impressionnante l'importance et le besoin d'entretenir les échanges entre les éleveurs, la Fédération et tous les participants. Dans ce sens, nous espérons qu'il sera bientôt à nouveau possible de se rencontrer sans restriction lors d'assemblées, d'expositions ou sur les places de concours. C'est quelque chose qui nous a manqué au cours de ces deux dernières années.

## AVANTAGES ET PLUS-VALUE

Pour swissherdbook le développement des prestations de service pour nos éleveurs sera notre objectif principal afin de répondre aux besoins de nos éleveurs et de nos membres aujourd'hui et demain. Au centre de nos activités se trouve notre objectif de fournir à nos clients et à nos membres, dont les races, les conditions et les intérêts sont très variés, des outils fiables pour l'élevage et pour la gestion

des exploitations agricoles, et de créer des avantages et une plus-value grâce à des prestations de service innovantes et de qualité.

Nous remercions tous ceux qui s'investissent avec nous pour l'élevage : nos éleveurs qui, par leur travail quotidien, contribuent grandement au développement de l'élevage et, ainsi, à celui de la Fédération, les membres de l'Administration et des commissions, les chef(fe)s de district et toutes les contrôleuses et tous les contrôleurs laitiers, ainsi que tous les syndicats et toutes les associations d'élevage avec leurs fonctionnaires. Sur le terrain, ils consolident les fondements nécessaires au succès de l'élevage. Nos remerciements s'adressent également aux fédérations cantonales et régionales, aux associations de jeunes éleveurs et aux communautés d'intérêts, ainsi qu'à nos organisations partenaires. De plus, nous remercions les autorités fédérales et cantonales de la bonne collaboration. Sans le grand soutien de la Confédération et de quelques cantons, nous n'aurions pas d'élevage bovin autonome en Suisse. Nous tenons aussi à remercier nos collaboratrices et nos collaborateurs. Par leur engagement, ils fournissent dans une année extraordinaire à tous égards une base importante pour la réussite de notre entreprise. 

# Organes de swissherdbook

Liste des membres de l'Administration, du comité de direction et des commissions de swissherdbook ainsi que l'organe de révision au 31 décembre 2021.

## Administration

Fonction	Nom	Adresse	NPA	Lieu	Cercle
Président	Gerber Markus	Béroie 1	2713	Bellelay	6
Vice-président	Bach Ueli	Turbachstrasse 149	3781	Turbach	3
	Brönnimann Samuel	La Planchette 60	1756	Onnens	4
	Chambaz Olivier	Rte des Esserts 1	1266	Duillier	5
	Schweizer Ronny	Hardhof 50	4463	Buus	2
	Walder Erich	Bebikon 15	8414	Buch am Irchel	1
	Weber Adrian	Riedhof	3283	Niederried bei Kallnach	3

## Comité de direction (CD)

Directeur	Schelling Matthias	Hubelweg 8	3324	Hindelbank
CD	Barenco Alex	Via Pizzamiglio 37c	6833	Vacallo
CD	Berger Nicolas	Rte de Pfaffenwil 93	1723	Pierrafortscha
CD	Staub-Hofer Sandra	Staatsstrasse 121	3049	Säriswil

## Organe de révision

Organe de révision	T + R AG	Sägeweg 11	3073	Gümligen
--------------------	----------	------------	------	----------

## Commission de marketing

Président	Bach Ueli	Turbachstrasse 149	3781	Turbach	Administration
	Fink Beat	Wittenfärren	6196	Marbach	CR SI
	Friedli Andreas	Schwabenberg 146	5412	Gebenstorf	CR RH/HO
	Hutmacher Roger	Les Cufattes 82	2360	Le Bémont	CR MO
	Paillard Christophe	Chemin du Château 2	1443	Champvent	CR SF
	Schweizer Ronny	Hardhof 50	4463	Buus	Administration

## Commission de concours centraux

Président	Matti-Reichenbach Helmut	Choliweg 2	3781	Turbach	3
Vice-président	Lisser Jörg	Vorderes Aelppli 30	4719	Ramiswil	2
	Gerber Hans	Schwand	6197	Schangnau	3
	Gerber Reto	Wachseldornhubel 8b	3618	Süderen	3
	Kaufmann Hermann	Sur-la-Croix 19	2882	St-Ursanne	GSR
	Bürki Christian	Schreibersloch 51	3537	Eggwil	Président de la Commission de concours
	Dummermuth Rolf	Rachholtern 68	3617	Fahrni b. Thun	Président de la Com. de concours de taureaux

### Commission de race Simmental

Fonction	Nom	Adresse	NPA	Lieu	Cercle
<b>Président</b>	Schärz Ueli <sup>1,2</sup>	Ryffenbühlweg 1	3703	Aeschi b. Spiez	3
<b>Vice-président</b>	Schmid Samuel <sup>2</sup>	Lindenstrasse 12	3724	Ried bei Frutigen	SVS
	Amey Michael	Rte d'Allières 51	1669	Montbovon	SVS
	Curty William	Route de Torny 36	1691	Villarimboud	4
	Fink Beat	Wittenfärren	6169	Marbach	2
	Liechti Martin	Knubel 431	3537	Eggwil	SVS
	Poncet Guillaume	Vieille Route 2	1338	Ballaigues	5

### Commission de race Montbéliarde

<b>Président</b>	Guignard Pierre	Rue du Carre 22	1439	Rances	FSBB
<b>Vice-président</b>	Winkler Werner	Ste-Croix 403	2902	Fontenais JU	USEM
	Hutmacher Roger	Les Cufattes 82	2360	Le Bémont	USEM
	Rochat Pascal	Ruelle de la Fontaine 1	1323	Romainmôtier	FSBB
	Schneiter Edmond	Les Michels	2406	Le Brouillet	6

### Commission de race Swiss Fleckvieh

<b>Président</b>	Schumacher Stefan <sup>1</sup>	Schluchli	3153	Rüschegg-Gambach	3
<b>Vice-président</b>	Paillard Christophe <sup>2</sup>	Chemin du Château 2	1443	Champvent	5
	Bader Stefan	Vordere Bereten 547	4717	Mümliswil	2
	Bühler Béat	Montagne-de-l'Envers 185	2615	Sonvilier	6
	Dürrenmatt Beat	Farnacher 226	3159	Riedstätt	CISF
	Kuhn-Obrist Stefan	Ranspelhof 169	5276	Wil AG	1
	Seematter Daniel <sup>2</sup>	Niedermatte 113c	3813	Saxeten	CISF
	Zahnd Simon	Unterstaffels 18	3184	Wünnewil	4

### Commission de race Red Holstein / Holstein

<b>Président</b>	Gerber Thomas <sup>1,2</sup>	Kätzigen 5	6252	Dagmersellen	CSRH
<b>Vice-président</b>	Pradervand-Rey Cédric	Chemin de Borex 2	1274	Grens	5
	Bertschy Adrian	Grossguschelmuth 25	1792	Guschelmuth	4
	Buri Urs	Thunstrasse 21	3415	Hasle-Rüegsau	3
	Degen Jürg	Hof Schönenberg	4133	Pratteln	2
	Friedli Andreas	Schwabenberg 146	5412	Gebenstorf	1
	Frossard Roger <sup>2</sup>	Bas du Village 3	2353	Les Pommerats	6
	Gerhard Reto	Birchhofstrasse 1	8317	Tagelswangen	CSRH

### Commission de race Evolène

<b>Membres</b>	Bammatter Martin	Kappellenweg 21	3914	Blatten b. Naters	OEZG
	Loesgen Sabine	Holzmattestrasse 267	5313	Klingnau	OEZG
	von Steiger Hansueli	Aeschi 59	3067	Boll	EVZ
	Stettler Adrienne	Wuhl 199	3068	Utzigen	EVZ

<sup>1</sup> Membres du comité technique génétique / <sup>2</sup> Membre de la commission schéma de Linear SA



Ueli Bach remet à Gilbert Christen la distinction pour 125'000 kg de lait de performance de vie de sa Nineron CLAIRE, à l'occasion de SWISSCOW 2021 à Saignelégier.



**SWISSCOW**, Saignelégier

# SWISSCOW 2021 : les distinctions d'éleveurs

Le point fort de l'année a été la SWISSCOW 2021. Dans le bâtiment historique de la Halle Cantine du Marché-Concours national de chevaux à Saignelégier, swiss-herdbook a félicité les éleveurs pour les performances exceptionnelles qu'ils ont réalisées avec leurs vaches au cours des deux dernières années.



**Bilan**

(en 1'000 CHF)

<b>Actifs</b>	<b>31.12.2021</b>	<b>31.12.2020</b>
<b>Actifs circulants</b>		
Trésorerie	451	2'230
Créances résultant de la vente de biens et de prestations de services	6'206	6'200
Autres créances à court terme	296	52
Stocks et prestations de services non facturées	3'050	3'073
Actifs de régularisation	123	94
<b>Total actifs circulants</b>	<b>10'126</b>	<b>11'649</b>
<b>Actifs immobilisés</b>		
<b>Immobilisations financières</b>		
Prêt	1'100	450
Titres	5'050	4'746
<b>Participations</b>		
Participation Elvadata	0	0
Participation Suisselab	453	453
Participation Qualitas	100	100
Participation Linear	147	147
Participation Swissgenetics	95	95
Participation Ass. Expo Bulle	70	70
Participation Barto SA	0	0
Participation Diana Software SA	259	259
<b>Immobilisations corporelles</b>		
Immobilisations corporelles meubles	127	82
Immobilisations corporelles immeubles	3'612	1'693
<b>Total actifs immobilisés</b>	<b>11'013</b>	<b>8'095</b>
<b>Total actifs</b>	<b>21'139</b>	<b>19'744</b>
<b>Passifs</b>	<b>31.12.2021</b>	<b>31.12.2020</b>
<b>Capitaux étrangers à court terme</b>		
Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services	1'376	1'290
Autres dettes à court terme	1'692	1'248
Passifs de régularisation	2'648	1'877
<b>Capitaux étrangers à long terme</b>		
Provisions	2'739	2'651
<b>Total capitaux étrangers</b>	<b>8'455</b>	<b>7'066</b>
Capital social	0	0
Réserves facultatives issues du bénéfice	12'678	12'653
Bénéfice annuel (perte annuelle)	6	25
<b>Total capitaux propres</b>	<b>12'684</b>	<b>12'678</b>
<b>Total passifs</b>	<b>21'139</b>	<b>19'744</b>

# Compte de résultat

(en 1'000 CHF)

Produits nets des ventes de biens et de prestations de services	Compte 2021	Compte 2020
<b>Produits des ventes de prestations de services</b>		
- Épreuves de productivité laitière	9'467	9'557
- Herd-book	4'403	4'227
- Programme d'élevage	833	826
- DLC	1'256	1'119
- Épreuves d'aptitude à la traite	293	228
- Bulletin	460	448
- Internet	276	273
- Autres produits d'exploitation	507	508
<b>Total produits nets des ventes de biens et de prestations de services</b>	<b>17'495</b>	<b>17'184</b>
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>Compte 2021</b>	<b>Compte 2020</b>
Charges de prestations	-6'229	-5'763
Charges salariales	-7'841	-7'390
Charges d'assurances sociales	-737	-748
Autres charges de personnel	-122	-185
<b>Autres charges d'exploitation</b>		
- Charges de locaux	-217	-228
- Entretien, réparation, remplacement immobilisations corporelles	-55	-62
- Charges de véhicules et de transport	-66	-61
- Assurances-choses, droits, taxes, autorisations	-10	-11
- Charges d'énergie et d'évacuation des déchets	-28	-32
- Charges d'administration et charges d'informatique	-2'392	-1'986
- Charges de publicité	-191	-133
- Autres charges d'exploitation	-193	-248
Amortissements et corrections de valeur sur les postes de l'actif immobilisé	-524	-322
<b>Total charges d'exploitation</b>	<b>-18'607</b>	<b>-17'168</b>
<b>BÉNÉFICE D'EXPLOITATION AVANT INTERÊTS ET IMPÔTS</b>	<b>-1'112</b>	<b>16</b>
<b>Produit d'exploitation accessoires</b>	<b>Compte 2021</b>	<b>Compte 2020</b>
Produits financiers	1'434	227
<b>RÉSULTATS D'EXPLOITATION AVANT IMPÔTS</b>	<b>321</b>	<b>243</b>
Résultat immobiliers	175	-194
Résultat exceptionnel	-480	0
<b>BÉNÉFICE ANNUEL AVANT IMPÔTS</b>	<b>16</b>	<b>50</b>
Impôts	-10	-25
<b>RÉSULTAT DE L'ENTREPRISE</b>	<b>6</b>	<b>25</b>

# Annexe

(en 1'000 CHF)

Société coopérative swissherdbook Zollikofen avec siège à Zollikofen

## 1. PRINCIPES

Principes d'évaluation appliqués pour autant qu'ils ne soient pas prescrits par la loi.

### 1.1 Informations générales

Les présents comptes annuels ont été établis en conformité avec les dispositions du droit comptable suisse (titre 32<sup>e</sup> du CO). Les principes essentiels d'évaluation appliqués qui ne sont pas prescrits par la loi sont décrits ci-après. Il y a lieu de tenir compte du fait que pour l'assurance de la prospérité à long terme de l'entreprise, il est recouru à la possibilité de constituer et de dissoudre des réserves latentes.

### 1.2 Les principes suivants sont appliqués dans les comptes annuels :

- Trésorerie : à la valeur nominale
- Créances résultant de la vente de biens et de prestations de services : à la valeur nominale. Réalisation du chiffre d'affaires par l'achèvement de la prestation. Il est tenu compte des risques de défaillance des crédits par une correction de valeur forfaitaire.
- Prêts : à la valeur nominale. Il est tenu compte des risques de défaillance des crédits par une correction de valeur individuelle.
- Titres : au coût d'acquisition ou à un prix courant inférieur à la date du bilan
- Participations : au coût d'acquisition ou à la valeur intrinsèque inférieure des participations
- Immobilisations corporelles : au coût d'acquisition. Les amortissements sont effectués selon la méthode dégressive dans le cadre des taux d'amortissement maximaux autorisés à des fins fiscales.
- Provisions : sont constituées dans le cadre des besoins de l'entreprise et des possibilités légales.
- Les montants inscrits sont arrondis. C'est pourquoi il peut survenir de petites différences dans les montants totaux.

## 2. INFORMATIONS SUR DES POSTES DU BILAN ET DU COMPTE DE RÉSULTAT

### 2.1 Créances résultant de la vente de biens et de prestations de services

	31.12.2021	31.12.2020
Envers des tiers	6'242	6'221
Envers des participations	134	149
Corrections de valeur	-170	-170
<b>Total</b>	<b>6'206</b>	<b>6'200</b>

### 2.2 Autres créances à court terme

	31.12.2021	31.12.2020
Envers des tiers	96	52
Envers des participations	200	0
<b>Total</b>	<b>296</b>	<b>52</b>

### 2.3 Participations directes et essentielles indirectes

Société / siège	Capital en 1'000 CHF		Part du capital et droits de vote en %	
	31.12.2021	31.12.2020	31.12.2021	31.12.2020
Elvadata SA, Zollikofen	800	800	40.0 %	40.0 %
Service de description linéaire LINEAR SA, Posieux	300	300	49.0 %	49.0 %
Qualitas SA, Zoug	100	100	37.0 %	37.0 %
Suisselab SA Zollikofen, Zollikofen	1'000	1'000	45.3 %	45.3 %
Swissgenetics Société coopérative, Zollikofen	555	555	25.2 %	25.2 %
Association Expo Bulle, Grangeneuve	200	200	35.0 %	35.0 %
Diana Software SA, Zurich	100	100	45.0 %	45.0 %

### 2.4 Prêts

	31.12.2021	31.12.2020
Envers des tiers	450	450
Envers des participations	650	0
<b>Total</b>	<b>1'100</b>	<b>450</b>

## 2.5 Dettes résultant de l'achat de biens et de prestations de services

	31.12.2021	31.12.2020
Envers des tiers	439	402
Envers des participations	936	888
Total	1'376	1'290

## 2.6 Autres dettes à court terme

Envers des tiers	1'159	1'201
Dettes envers des institutions de prévoyance	53	47
Dettes envers la réserve de l'employeur	480	0
Total	1'692	1'248

## 2.7 Variations des prestations de services non facturées et des stocks

Stock initial au 01.01.	3'073	2'761
+/- variations	-23	312
Stock final au 31.12.	3'050	3'073

## 2.8 Résultat financier

Charges financières	-68	-368
Produits financiers	1'502	595
Total	1'434	227

## 2.9 Résultat immobiliers

Charges immobilières	-436	-856
Produits immobiliers	668	663
Charges immobilières hors d'exploitation	-57	0
Produits immobiliers hors d'exploitation	0	0
Total	175	-194

## 2.10 Remarques concernant les positions exceptionnelles uniques ou apériodiques du compte de résultat

Charges résultant du versement à la réserve de cotisations de l'employeur	480	0
Résultat exceptionnel	0	0
Total	480	0

## 2.11 Frais de personnel

Aucune indemnité de chômage partiel n'a été versée cette année (l'année précédente: mCHF 367).

## 3. INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES

### 3.1 Réserves latentes

Dissolution nette de réserves latentes	0	288
--	---	-----

### 3.2 Contrat de superficie à long terme

Montant restant des obligations du contrat de superficie	2'572	2'628
--	-------	-------

### 3.3 Emplois à plein temps

Dans l'année sous revue et dans l'année précédente, le nombre d'emplois à plein temps n'a pas dépassé 250 en moyenne annuelle, mais a été supérieur à 50.

### 3.4 Immeubles

Valeur comptable	3'612	1'693
Valeur officielle (valable à partir du 31.12.2020)	5'893	5'873
Valeur d'assurance incendie	11'700	11'700

### 3.5 Événements importants survenus après la date du bilan

Après la date du bilan et jusqu'à l'approbation des comptes annuels par l'administration, il n'y a pas eu d'événements qui exercent une influence majeure sur les comptes annuels 2021 et devraient par conséquent être présentés ici.



Bringt Sie weiter

Wirtschaftsberatung  
Wirtschaftsprüfung  
Steuerberatung

## Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'assemblée des délégués de la société coopérative swissherdbook Zollikofen, Zollikofen

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) comme représentés sur les pages 22 à 25 de la société coopérative swissherdbook Zollikofen pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe à l'administration que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Guemligen, le 16 février 2022

T+R SA

Joel Meer-Rau  
Expert-comptable diplômé  
Expert-réviseur agréé

Bernhard Leiser  
Expert-comptable diplômé  
Expert-réviseur agréé

Responsable du mandat



## EN ROUTE POUR VOUS EN **2021**

du lac de Constance au Léman en passant par les chutes du Rhin

SWISS   
**herdbook**

S I N C E 1 8 9 0

swissherdbook  
Schützenstrasse 10  
3052 Zollikofen

T +41 31 910 61 11  
info@swissherdbook.ch

swissherdbook.ch

Genossenschaft swissherdbook Zollikofen  
Société coopérative swissherdbook Zollikofen

